

2019/2020 學年
高美士中葡中學
學生自主學習指南

班級	SC2C							
科目	中文							
自習日期	10	/	02	/2020~	14	/	02	/2020

學習單元/主題名稱	《中國文學》第三冊《南鄉子》 《中國語》五下•《詞四首》之一《青玉案》
學習目標	1. 複習鞏固詞的體裁。 2. 閱讀詞的內容及瞭解作者的寫作背景及內容大意。 3. 探討古人寫詞寄意的心情和人生觀。

學習內容

1. 認識《南鄉子》的作者與作品的寫作背景。
2. 觀看影片認識作者辛棄疾：https://www.youtube.com/watch?v=N4oc_ulKROQ
<https://www.youtube.com/watch?v=PoOk0QGMzpM>
3. 理解詞的內容並參考翻譯。

《南鄉子》辛棄疾

何處望神州？滿眼風光北固樓。千古興亡多少事，悠悠，不盡長江滾滾流。
年少萬兜鍪，坐斷東南戰未休。天下英雄誰敵手？曹劉。生子當如孫仲謀。

登上了大江之濱北固樓，極目北望，甚麼地方是淪陷了的神州呢？呈現在我眼前的，只是北固樓附近一片美好的景物！從古到今，這一帶出現過多少興亡更替的故事，它們就像長江水般，滾滾東流，無窮無盡！

當年的孫權，年紀雖輕，已能統率萬計的隊伍，佔據東南一帶，指揮若定，不停地征戰。在天下數不勝數的英雄之中，誰稱得上他的對手？只有曹操和劉備。怪不得連他的對手曹孟德也不禁發出了由衷的讚歎：劉景升的兒子劉琮，就像狗一般窩囊；要生兒子就要生像孫仲謀一樣的。

4. 《南鄉子》賞析 <https://www.youtube.com/watch?v=irkd5Lxr1r8>
https://fanti.dugushici.com/ancient_proses/57517
5. 《南鄉子》一詞作者怎樣透過景致來表達愛國的情懷？
6. 《南鄉子》一詞結尾以「生子當如孫仲謀」諷刺南宋在位者，是否寫得過份刻薄？試加以評論。
7. 《南鄉子》（何處望神州）末句是「生子當如孫仲謀」，與辛棄疾同屬南宋愛國文人的陸游卻於《黃州》一詩末句寫到「生子何須似仲謀」。試分別析述他們這樣寫的原因。

《黃州》陸游

侷促常悲類楚囚，遷流還嘆學齊優。
江聲不盡英雄恨，天意無私草木秋。
萬里羈愁添白髮，一帆寒日過黃州。
君看赤壁終陳跡，生子何須似仲謀？

8. 《黃州》賞析：https://www.arteducation.com.tw/shiwenv_20a5f31a40d6.html

9. 《青玉案》參考翻譯

《青玉案》辛棄疾

東風夜放花千樹。更吹落、星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。
蛾兒雪柳黃金縷。笑語盈盈暗香去。眾裏尋他千百度。驀然回首，那人卻在燈火闌珊處。

東風起處，千百株樹木都在夜間成了火樹，開了銀花還吹得星星似的燈火，如雨點般地灑落下來。華麗的駿馬和雕花的車輛往來不絕，整條街上都瀰漫著香氣。美妙的簫聲響起，玉壺燈轉動著光亮，魚燈龍燈徹夜舞個不停。

姑娘們戴著蛾兒、雪柳的首飾，佩掛著黃金絲縷，她們嬌媚地說說笑笑，從眼前經過，一陣暗香隨之而去。我在人群之中尋找她千百次，總也沒有找到，忽然回過頭去，發現那人卻獨個兒站在燈火稀少的地方。

10. 理解詞的內容並賞析：<https://www.youtube.com/watch?v=nf7ZV62RhpY>

<https://www.youtube.com/watch?v=xROUn7vabuY>

<https://www.youtube.com/watch?v=WJXkiVWt9bA>

【賞析一】

寫上元燈節的詞，不計其數，稼軒的這一首，卻誰也不能視為可有可無，即此亦可謂豪傑了。然究其實際，上片也不過渲染那一片熱鬧景況，並無特異獨出之處。看他寫火樹，固定的燈彩也。寫“星雨”，流動的煙火也。若說好，就好在想像：是東風還未催開百花，卻先吹放了元宵的火樹銀花。它不但吹開地上的燈花，而且還又從天上吹落了如雨的彩星——燃放煙火，先沖上雲霄，複自空而落，真似隕星雨。然後寫車馬，寫鼓樂，寫燈月交輝的人間仙境——“玉壺”，寫那民間藝人們的載歌載舞、魚龍曼衍的“社火”百戲，好不繁華熱鬧，令人目不暇接。其間“寶”也，“雕”也，“鳳”也，“玉”也，種種麗字，總是為了給那燈宵的氣氛來傳神來寫境，蓋那境界本非筆墨所能傳寫，幸虧還有這些美好的字眼，聊為助意而已。總之，我說稼軒此詞，前半實無獨到之勝可以大書特書。其精彩之筆，全在後半始見。

後片之筆，置景於後，不復贅述了，專門寫人。看他先從頭上寫起：這些遊女們，一個個霧鬢雲鬟，戴滿了元宵特有的鬧蛾兒、雪柳，這些盛妝的遊女們，行走之間說笑個不停，紛紛走過去了，只有衣香猶在暗中飄散。這麼些麗者，都非我意中關切之人，在百千群中只尋找一個——卻總是蹤影皆無。已經是沒有什麼希望了。……忽然，眼光一亮，在那一角殘燈旁側，分明看見了，是她！是她！沒有錯，她原來在這冷落的地方，還未歸去，似有所待！

這發現那人的一瞬間，是人生的精神的凝結和昇華，是悲喜莫名的感激銘篆，詞人卻如此本領，竟把它變成了筆痕墨影，永志弗滅！——讀到末幅煞拍，才恍然徹悟：那上片的燈、月、煙火、笙笛、社舞、交織成的元夕歡騰，那下片的惹人眼花缭亂的一隊隊的麗人群女，原來都只是為了那一個意中之人而設，而寫，倘無此人在，那一切又有何意義與趣味呢！多情的

讀者，至此不禁涔涔淚落。

此詞原不可講，一講便成畫蛇，破壞了那萬金無價的人生幸福而又辛酸的一瞬的美好境界。然而畫蛇既成，還思添足：學文者莫忘留意，上片臨末，已出“一夜”二字，這是何故？蓋早已為尋他千百度說明了多少時光的苦心癡意，所以到得下片而出“燈火闌珊”，方才前早呼而後遙應，筆墨之細，文心之苦，至矣盡矣。可歎世之評者動輒謂稼軒“豪放”，“豪放”，好象將他看作一個粗人壯士之流，豈不是貽誤學人乎？

王靜安《人間詞話》曾舉此詞，以為人之成大事業者，必皆經歷三個境界，而稼軒此詞之境界為第三即最終最高境。此特借詞喻事，與文學賞析已無交涉，王先生早已先自表明，吾人可以無勞糾葛。

從詞調來講，《青玉案》十分別致，它原是雙調，上下片相同，只上片第二句變成三字一斷的疊句，跌宕生姿。下片則無此斷疊，一連三個七字排句，可排比，可變幻，總隨詞人之意，但排句之勢是一氣呵成的，單單等到排比完了，才逼出煞拍的警策句。北宋另有賀鑄一首，此義正可參看。（周汝昌）

【賞析二】

元夕：陰曆正月十五為上元節，這日晚上稱元夕，亦稱元宵，元夜。我國古代有元夕觀燈的風俗。玉壺：指月亮。魚龍舞：指舞魚燈、龍燈之類。這是一首別有寄託的詞作。詞人假借對一位厭惡熱鬧、自甘寂寞的女子的尋求，含蓄地表達了自己的高潔志向和情懷。梁啟超《藝蘅館胡詞選》雲：“自憐幽獨，傷心人別有懷抱。”其體會是可信的。詞的上片，極寫元夕燈火輝煌、歌舞繁盛的熱鬧景象。“東風夜放花千樹，更吹落、星如雨，”前一句寫燈，後一句寫焰火。上元之夜，滿城燈火，就象一夜春風吹開了千樹萬樹的繁花，滿天的焰火明滅，又像是春風把滿天星斗吹落。真是一片燈的海洋，焰火的世界，令人眼花繚亂。“花幹樹”、“星如雨”，不僅寫出了燈火之盛、之美，而且也給人熱鬧非凡的感覺，渲染出了節日的熱烈氣氛。“寶馬雕車香滿路”，是寫遊人之盛。但這裏主要還是為了渲染氣氛，所以，作者並沒有對遊人作具體描繪，只是從整體印象上概括地勾勒了一筆。然而，遊人如織、仕女如雲的景象卻已躍然紙上；最後三句描繪歌舞之樂。節日的夜晚，一片狂歡景象，到處是笙簫齊鳴，到處是彩燈飛舞，人們在忘情地歡樂著，“一夜魚龍舞”，寫出了人們徹夜狂歡的情景。

下片寫尋覓意中人的過程。“蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。”“觀燈看花”的婦女，頭上戴著“蛾兒”、“雪柳”、“黃金縷”等裝飾品，一個個打扮得花枝招展，整整齊齊，漂漂亮亮。她們一路笑語，帶著幽香，從詞人眼前走過，這裏作者具體地描寫了觀燈的遊人，也是對上片“寶馬雕車香滿路”描寫的一個補充，同時，一個“去”字也暗傳出對意中人的尋覓。在熙熙攘攘的遊人中，他尋找著，辯認著，一個個少女美婦從他眼前過去了，可是，卻沒有一個人是他要尋找的。那麼他所要尋找的意中人在哪里呢？“眾裏尋他千百度，驀然回首，那人卻在、燈火闌珊處。”經過千百次的尋覓，終於在燈火冷落的地方發現了她。人們都在盡情的狂歡，陶醉在熱鬧場中，可是她卻在熱鬧圈外；獨自站在“燈火闌珊處”，充分顯示了“那人”的與眾不同和孤高。“眾裏尋她幹百度”極寫尋覓之苦，而“驀然”二字則寫出了發現意中人後的驚喜之情。這裏作者以含蓄的語言，表現了人物內心的活動。這首詞先用大量筆墨渲染了元夕的熱鬧景象，最後突然把筆鋒一轉，以冷清作結，形成了鮮明強烈的對比。這種對比，不僅造成了境界上的強烈反差，深化了全詞的意境，而且很好地起到了加強突出人物形象的作用。燈火寫得愈熱鬧，則愈顯“那人”的孤高，人寫得愈忘情，愈見“那人”的不同流俗。

全詞就是通過這種強烈的對比手法，反襯出了一個自甘寂寞、獨立不移、性格孤介的女性形象。作者寫這樣一個不肯隨波逐流、自甘淡泊的女性形象，是有所寄託的。辛棄疾力主抗戰，屢受排擠，但他矢志不移，寧可過寂寞的閒居生活，也不肯與投降派同流合污，這首詞是他這種思想的藝術反映。“眾裏尋他千百度，驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處”，歷來也為人傳誦。清王國維在《人間詞話》中說，這三句也是“古今之成大事業、大學問者”，必然經過三境界的第三境，並以此作比喻，對做學問、做人、成事業者，在經歷了第一境界和第二境界之後，才能有所發現，自己所追尋的東西往往會在不經意的時候，沒想到的地方出現。

【賞析三】

這首《青玉案·元夕》，是辛棄疾的名作，它以尋找情人為線索，用元宵節的盛況，烘托出一個孤高、憂鬱的“那人”形象，表現出作者對這個形象的執意追求。詞的上半闕極寫元夕之景：千萬燈樹如火花競放，似繁星雨落；街上徜徉著寶馬雕車，空中飄散著鳳簫清音；各式各樣的燈在夜色中回轉翔舞……然而，這一切並未打動作者，他無暇欣賞、流連這熱鬧非凡的景象；他要尋找自己的情人。情人在哪兒呢？下半闕筆鋒一轉，由景寫到人：“蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。”然而，這些穿著節日盛裝的美人，都不是作者所要尋找的，他焦急萬分：“眾裏尋他千百度”，但還是沒有找到。“驀然回首”，啊，終於看見了：站立在燈火零落，清冷僻靜之處的，正是“那人”！詞到此戛然而止，而作者用飽含感情的筆所創造的意境，卻引人深思。

也許有人會問，“那人”為什麼不加入狂歡的行列，卻獨自在“燈火闌珊處”呢？表面上看，這是一首愛情詞，然而，詞中似有更深的含義。這首詞作于宋淳熙元年或二年。當時，強敵壓境，國勢日衰，而南宋統治階級卻不思恢復，偏安江南，沉湎於歌舞享樂，以粉飾太平。洞察形勢的作者，欲補天穹，卻恨無路請纓。他滿腹的激情、哀傷、怨恨，交織成了這幅元夕求索圖。國難當頭，朝廷只顧偷安，人們也都“笑語盈盈”，有誰在為風雨飄搖中的國家憂慮？作者尋找著知音。那個不在“蛾兒雪柳”之眾、卻獨立在燈火闌珊處，不同凡俗、自甘寂寞的美人，不正是作者所追慕的物件嗎？同時這也是作者英雄無用武之地，而又不肯與苟安者同流合污的自我寫照。“諸公可歎善謀身，誤國當時豈一秦，不望夷吾出江左，新亭對泣亦無人。”（陸遊《追感往事》）在這首詞中，作者寄託了他對國家興亡的感慨和對社會現實的批判，既有“朱門沉沉按歌舞，廐馬肥死弓斷弦”（陸游《關山月》）的譴責，又有“遺民忍死望恢復，幾處今宵垂淚痕”（同上）的憂慮，更有“把吳鉤看了，欄幹拍遍，無人會，登臨意”（辛棄疾《水龍吟·登建康賞心亭》）的痛苦。正是“興之托喻，婉而成章，稱名也小，取類也大”（劉勰《文心雕龍·詮賦》）。

《元夕》在“比興”的運用上，很有其獨到之處。前人運用“比興”，多是在抒情之中，或者記敘描寫之中，以詞的某一部分為興辭。如蘇軾的《定風波》：“莫聽穿林打葉聲，何妨吟嘯且徐行。竹杖芒鞋輕勝馬。誰怕？一蓑煙雨任平生。料峭春風吹酒醒，微冷。山頭斜照卻相迎。回首向來蕭瑟處，歸去，也無風雨也無晴。”寫的是作者途中遇雨的一件小事，當時他正在貶滴中，“一蓑煙雨任平生”，顯然是有寓意的，含有不計較地位得失，經得起挫折的暗示，表現了一種不避風雨，聽任自然的生活態度。這句詞中的“雨”，暗喻著人生的升沉、坎坷，已經超出了自然雨的含義。但這還只是取全篇中的一部分作為“比興”的寄託物。《青玉案·元夕》則是以整首詞所構成的完整形象來暗合作者的寄託，從元夕盛況的描寫，到“那人”的出現，句句寫的是元夕尋人，形象本身是很完整的。作者從中寄託了自己對國家興亡的感慨，對現實社會的不滿。陳廷焯說：“所謂沉鬱者，意在筆先，神餘言外，寫怨夫思婦之懷，寓孽子孤臣之感。凡交情之冷淡、身世之飄零，皆可於一草一木發之。而發之又必若隱若現，欲露不露，反復纏綿，終不許一語道破。匪獨體格之高，亦見性情之厚。”（《白雨齋詞話》）這首《青玉案·元夕》，正是這樣的佳作。

“舉草木鳥獸以見義”（孔穎達《毛詩正義》）是自《詩經》以來我國古典詩歌的傳統手法。辛棄疾以前的詞人，多是舉自然景物以見義，如上面所舉的蘇詞，就是以“煙雨”見義。而《元夕》寫的則是元夕之夜尋覓情人的事情，這裏也許有屈原尋宓妃佚女的影響，不過，卻從屈原的神遊世界，降落到了人世間。辛棄疾通過對現實生活中一件平常小事的描寫，創造出“函蓋萬有”（翁方綱《神韻論》）的境界，不僅擴大了“比興”的範圍，而且豐富了詞的表現力。在《元夕》中，詩人描寫了節日之夜的熱鬧景象，描寫了“他”苦心尋找情人的過程，但當意外發現情人後，便戛然而止，對“他”和“那人”的情懷，卻“不著一字”。這就給讀者留下了廣闊的想像餘地。詞的境界超出了具體事件的描繪，飛騰出去，達到了“函蓋萬有”的高度，不僅把詩人千頭萬緒的情懷表現得淋漓盡致，而且，也能使不同的欣賞者，得到各不相同的感受，正是“不著一字，盡得風流”（司空圖《詩品》）。

王國維在《人間詞話》中，把“眾裏尋他千百度，回頭驀見（驀然回首），那人正在，燈火闌珊處”列為“古今成大事業、大學問者”所必須經歷的第三種境界，這也說明了《元夕》詞“函蓋萬有”的特點。一篇文學佳作的藝術魅力，常常不止於它所塑造的藝術形象本身所具有

的感染力，還表現在它又可以在形象之外能給人以豐富的聯想和深刻的啟示。王國維就從《元夕》詞聯想到了做學問的境界，而這當然是辛棄疾所未曾料到的。況周頤在《香海棠館詞話》中說辛稼軒“其秀在骨，其厚在神”，確為有見地之語。這首《青玉案·元夕》，讀了之後就能使人神馳遐想，並從中領悟出深奧的哲理來，正說明了辛詞內容之豐厚和辛棄疾寫詞功力之精深。（李淮芝）

11. 《青玉案》一詞中哪些句子表現了作者的性格？作者的性格怎樣？
12. 《青玉案》一詞怎樣運用反襯手法，突出主題？
13. 《青玉案》一詞中「眾裏尋他千百度」的「他」，是相對於甚麼來說的？「驀然回首，那人卻在，燈火闌珊處」有何寄意？

學生作業			
序號	內容/要求	提交期限	提交方式
1	把 5, 6, 7 三條問題及答案以.docx 文件用電腦打好，提交作業檔案內必須寫上名字及按以下列編檔形式寄交： SC2C_(班號)_LC_130220	13/02/2020	網上提交，電郵至 sfmak@eslc.k12.edu.mo 或存至 dropbox: chengyland
2	把 11, 12, 13 三條問題及答案以.docx 文件用電腦打好，提交作業檔案內必須寫上名字及按以下列編檔形式寄交： SC2C_(班號)_LC_150220	15/02/2020	網上提交，電郵至 sfmak@eslc.k12.edu.mo 或存至 dropbox: chengyland
3	完成網上每日一篇	10-14/02/20	網上提交
4	溫習《定風波》、《南鄉子》，預備默書		
5	舊曲新詞——選取一首喜歡的流行歌曲，改寫歌曲的內容，內容以勵志為主，以.docx 文件用電腦打好，並附上原歌曲的詞。 提交作業檔案內必須寫上名字及按以下列編檔形式寄交：SC2C_(班號)_LC_230220	23/02/2020	網上提交，電郵至 sfmak@eslc.k12.edu.mo 或存至 dropbox: chengyland

諮詢老師方式	EMAIL：sfmak@eslc.k12.edu.mo Whechat：11C 班群
--------	---